4. Mose 34

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **2** Gebiete[H6680] den Kindern[H1121] Israel[H3478] und sprich[H559] zu[H413] ihnen[H1992]: Wenn[H3588] ihr[H859] in[H413] das Land[H776] Kanaan[H3667] kommt[H935], so ist dies[H2063] das Land[H776], das[H834] euch als Erbteil[H5159] zufallen[H5307] soll: das Land[H776] Kanaan[H3667] nach seinen Grenzen[H1367]. **3** Und die Südseite[H5045 H6285] soll euch sein[H1961] von[H4480] der Wüste[H4057] Zin[H6790] an, Edom[H123] entlang[H5921 H3027], und die Südgrenze[H5045 H1366] soll euch sein[H1961] vom[H4480] Ende[H7097] des Salzmeeres[H4417 H3220] im Osten[H6924]. **4** Und die Grenze[H1366] soll sich euch südlich[H5045] von[H4480] der Anhöhe[H4608] Akrabbim[H6137] wenden[H5437] und nach Zin[H6790] hinübergehen[H5674], und ihr Ausgang[1] sei[H1961] südlich[H5045] von[H4480] Kades-Barnea[H6947]; und sie laufe[H3318] nach Hazar-Addar[H2692] hin und gehe[H5674] hinüber nach Azmon[H6111]; [?][H8444] [?][H5674] [?][H5674] **5** und die Grenze[H1366] wende[H5437] sich von[H4480] Azmon[H6111] nach dem Bach[H5158] Ägyptens[H4714], und ihr Ausgang sei[H1961] nach dem Meer[H3220] hin. [?][H8444]

6 Und die Westgrenze[H1366 H3220]: Sie[H2088] sei[H1961] euch das große[H1419] Meer[H3220] und das Angrenzende[2]; das soll euch die Westgrenze[H1366 H3220] sein[H1961]. [?][H1366]

7 Und dies[H2088] soll euch die Nordgrenze[H6828 H1366] sein[H1961]: Vom[H4480] großen[H1419] Meer[H3220] aus sollt ihr euch den Berg[H2022] Hor[H2023] abmarken; [?][H8376] [?][H8376] **8** vom[H4480] Berg[H2022] Hor[H2023] sollt ihr abmarken bis man nach Hamat[H2574] kommt[H935], und der Ausgang der Grenze[H1366] sei[H1961] nach Zedad[H6657] hin; [?][H8376] [?][H8376] [?][H8444] **9** und die Grenze[H1366] laufe[H3318] nach Siphron[H2202] hin, und ihr Ausgang sei[H1961] bei Hazar-Enan[H2704]. Das[H2088] soll euch die Nordgrenze[H6828 H1366] sein[H1961]. [?][H8444]

10 Und zur Ostgrenze[H6924 H1366] sollt ihr euch abmarken von[H4480] Hazar-Enan[H2704] nach Schepham[H8221]. [?][H184] [?][H184] **11** Und die Grenze[H1366] gehe[H3381] hinab[H3381] von[H4480] Schepham[H8221] nach Ribla[H7247], östlich[H6924] von[H4480] Ajin[H5871]; und die Grenze[H1366] gehe[H3381] hinab[H3381] und stoße[H4229] an[H5921] die Seite[H38023] des Sees[H3220] Kinnereth[H36724] im Osten[H6924]; **12** und die Grenze[H1367] gehe[H3381] an den Jordan[H3383] hinab[H3381], und ihr Ausgang sei[H1961] am Salzmeer[H4417 H3220]. Das[H2063] soll euer Land[H776] sein[H1961] nach seinen Grenzen[H1366] ringsum[H5439]. [?][H8444]

13 Und Mose[H4872] gebot[H6680] den Kindern[H1121] Israel[H3478] und sprach[H559]: Das[H2063] ist das Land[H776], das[H834] ihr durchs Los[H1486] als Erbteil[H5159] empfangen[H5157] sollt, das[H834] der HERR[H3068] den neun[H8672] Stämmen[H4294] und dem halben[H2677] Stamm[H4294] zu geben[H5414] geboten[H6680] hat. **14** Denn[H3588] der Stamm[H4294] der Kinder[H1121] der Rubeniter[H7206] nach ihren Vaterhäusern[H1004 H1] und der Stamm[H4294] der Kinder[H1121] der Gaditer[H1425] nach ihren Vaterhäusern[H1004 H1] und die Hälfte[H2677] des Stammes[H4294] Manasse[H4519], die haben ihr Erbteil[H5159] empfangen[H3947]. **15** Die zwei[H8147] Stämme[H4294] und der halbe[H2677] Stamm[H4294] haben ihr Erbteil[H5159] empfangen[H3947] diesseits[H4480 H5676] des Jordan[H3383] von Jericho[H3405], nach Osten[H6924], gegen Sonnenaufgang[H4217].

16 Und der HERR[H3068] redete[H1696] zu[H413] Mose[H4872] und sprach[H559]: **17** Dies[H428] sind die Namen[H8034] der Männer[H582], die[H834] euch das Land[H776] als Erbe[H5159] austeilen[H5157] sollen: Eleasar[H499], der Priester[H3548], und Josua[H3091], der Sohn[H1121] Nuns[H5126]. **18** Und je einen[H259] Fürsten[H5387] vom Stamm[H4294] sollt ihr nehmen[H3947], um das Land[H776] als Erbe[H5159] auszuteilen[H5157]. [?][H4480] **19** Und dies[H428] sind die Namen[H8034] der Männer[H582]: für den[5] Stamm[H4294] Juda[H3063]: Kaleb[H3612], der Sohn[H1121] Jephunnes[H3312]; **20** und für den Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Simeon[H8095]: Samuel[H8050], der Sohn[H1121] Ammihuds[H5989]; **21** für den Stamm[H4294] Benjamin[H1144]: Elidad[H449], der Sohn[H1121] Kislons[H3692]; **22** und für den Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Dan[H1835] ein Fürst[H5387]: Bukki[H1231], der Sohn[H1121] Joglis[H3020]; **23** für die Söhne[H1121] Josephs[H3130]: für den Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Manasse[H4519] ein Fürst[H5387]: Hanniel[H2592], der Sohn[H1121] Ephods[H641], **24** und für den Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Ephraim[H669] ein Fürst[H5387]: Kemuel[H7055], der

Druckausgabe erzeugt am 05.09.2025 auf bibelkommentare.de

Sohn[H1121] Schiphtans[H8204]; **25** und für den Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Sebulon[H2074] ein Fürst[H5387]: Elizaphan[H469], der Sohn[H1121] Parnaks[H6535]; **26** und für den Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Issaschar[H3485] ein Fürst[H5387]: Paltiel[H6409], der Sohn[H1121] Assans[H5821]; **27** und für den Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Aser[H836] ein Fürst[H5387]: Achihud[H282], der Sohn[H1121] Schelomis[H8015]; **28** und für den Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Naphtali[H5321] ein Fürst[H5387]: Pedahel[H6300], der Sohn[H1121] Ammihuds[H5989]. **29** Diese[H428] sind es, denen[H834] der HERR[H3068] gebot[H6680], den Kindern[H1121] Israel[H3478] ihr Erbe[H5159] im Land[H776] Kanaan[H3667] auszuteilen[H5157].

Fußnoten

1. W. ihre Ausgänge; so auch V. 5 usw.
2. d.h. die Küste
3. W. Schulter
4. Genezareth
5. O. von dem (so bis V. 29)

Druckausgabe erzeugt am 05.09.2025 auf bibelkommentare.de